SEA&SEA

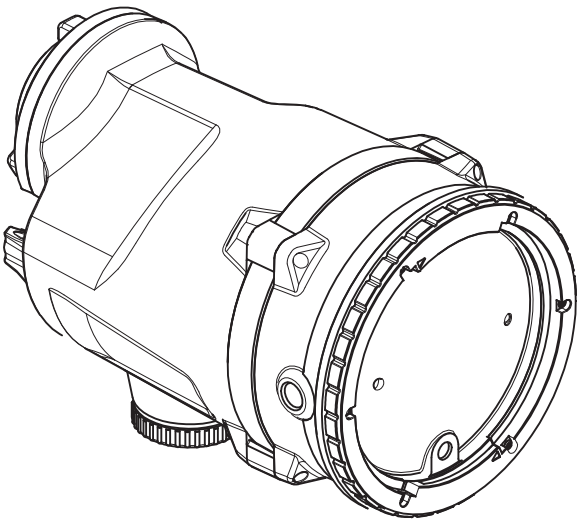
03129

FLASH SOUS-MARIN

YS-D3 DUO

Rév.1.06

Anglais



Manuel d'instructions

Introduction

Merci merci d'acheter les produits SEA&SEA. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions ce manuel d'instructions soigneusement avant d'utiliser votre flash sous-marin. Ce n'est qu'avec une compréhension approfondie du contenu de ce manuel que vous pourrez utiliser le flash correctement. Après avoir lu le manuel, assurez-vous de le conserver dans un endroit où vous pourrez facilement y revenir à tout moment.

Note:

Ces produits ont passé l'inspection basée sur des critères SEA&SEA pour la résistance à la pression.

FC

Cela appareil conforme à la partie 15 de la FCC Règles. Fonctionnement est soumis à la suivant deux conditions : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui provoquent un fonctionnement indésirable.



Le produit est conforme aux normes NEDC. Ce symbole indique la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.

Veuillez contacter les autorités locales pour des informations sur les programmes de recyclage.

Le l'apparence de l'uniformité de couleur ou des lignes de soudure sur le corps externe du produit est normale et n'affectera pas ses performances.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à ICES-003 canadien.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Contenu

Précautions de sécurité E-03
Précautions de sécurité pour l'utilisation de la batterie E-06
Précautions de manipulation des joints toriques E-08
Vérifier l'ensemble E-10
Nom de chaque pièce E-11
Fonctionnement de l'interrupteur E-12
Lampe READY/TTL et buzzer E-14
Base Strobe YS/Base de balle Strobe E-15
Préparation au tournage E-17
Insérer les batteries E-17
Installation du strobe E-19
Connecter avec le câble à fibre optique E-20
Connecter avec un cordon de synchronisation E-22
Guide de configuration rapide E-24
Prendre une photo E-25
Lorsqu'il est connecté via le câble à fibre optique E-25
Lorsqu'il est connecté avec un cordon de synchronisation E-28
Utiliser un diffuseur E-29
Mode personnalisé E-31
Paramètre d'annulation du pré-éclair [DS-TTL] E-31
Paramètre d'entrée optique [DS-TTL] E-32
Paramètre du numéro de canal [mode RC] E-34
Paramètres de groupe [mode RC] E-35
Paramètre du buzzer/lampe du panneau [Système] E-36
Paramètre d'arrêt automatique/Veille [Système] E-37
Paramètres de réinitialisation (restaurer les valeurs par défaut d'usine) E-39
Précautions d'entretien et de stockage E-40
Dépannage E-41
Spécification E-43
Liste des paramètres par caméra E-44
Avertissements et indications d'anomalies E-47

Précautions de sécurité

Les strobes SEA&SEA sont conçus uniquement pour une utilisation sous l'eau. Limitez l'utilisation hors de l'eau à des tests de déclenchement uniquement.

Pour une manipulation sûre du produit, veuillez lire attentivement les précautions suivantes avant utilisation.

Le non-respect des précautions ci-dessous pourrait entraîner des conséquences graves. Pour prévenir les blessures ou dommages pour vous-même et/ou les autres, veuillez respecter les précautions car elles contiennent des informations très importantes relatives à la sécurité personnelle et du produit.

Un DANGER	Situations comportant un risque élevé de blessures graves ou de décès.
/\ AVERTISSEMENT	Les situations qui pourraient entraîner de graves blessures ou la mort.
/N\ ATTENTION	Situations pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures personnelles.

Un DANGER

® N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier le produit vous-même pour prévenir tout danger électrique important dû au circuit haute tension du produit. Ne chauffez pas le produit ni ne l'exposez à un feu; cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie. Le démontage non autorisé et/ou toute modification pourrait entraîner un dysfonctionnement ou un inondation, et annuler la garantie du produit. Apportez le produit à un centre de service agréé SEA&SEA pour réparation ou inspection.

⚠AVERTISSEMENT

® Utilisez uniquement des batteries approuvées pour ce produit. Ne mélangez pas d'anciennes et de nouvelles batteries de types différents.

® Retirez les batteries avant le transport ou le stockage, ou lorsque vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, pour éviter une activation inattendue.

® Faites particulièrement attention lors de l'ouverture du bouchon de la batterie pour éviter les blessures. La chaleur des les batteries peut provoquer une accumulation de pression à l'intérieur du compartiment des batteries, et pourrait entraîner une explosion du bouchon avec une force inattendue.

® Empêchez l'eau ou des objets étrangers d'entrer dans le produit. Cessez l'utilisation et éteignez-le immédiatement si vous remarquez une fuite ou une inondation. Une utilisation continue pourrait entraîner des dommages irréversibles au produit.

® Ne manipulez pas les batteries avec les mains mouillées afin d'éviter les risques de choc.

® N'utilisez pas le produit en présence de gaz inflammables, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

® Ne déclenchez pas le strobe/la lumière avec le réflecteur orienté vers un bureau ou le sol afin d'éviter un incendie. Toucher le réflecteur juste après le déclenchement pourrait provoquer des brûlures.

- Ne dirigez pas le flash sur un conducteur de véhicule afin d'éviter des accidents.
- N'utilisez pas le produit en conduisant. L'inattention pourrait provoquer des accidents.

® À utiliser sur terre, n'utilisez pas le produit sur des appuis précaires. Cela peut entraîner une chute, des blessures ou des dommages au produit.

® Ne laissez pas le produit sur une pente ou une surface instable. Il peut se casser après une chute ou blesser quelqu'un en dessous.

® Gardez hors de portée des enfants pour prévenir toute ingestion accidentelle. Consultez immédiatement un médecin. En cas d'ingestion,

/\Avertissement

® Lisez le manuel d'instructions et respectez les précautions appropriées avant l'utilisation de ce produit.

® Ce produit a été conçu et fabriqué pour une utilisation à une profondeur d'eau maximale de 100 m / 330 pieds. Veuillez noter que plonger à une profondeur supérieure à 100 m / 330 pieds peut endommager le produit ou entraîner une fuite d'eau.

® Si vous remarquez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant du produit, éteignez-le et retirez les piles immédiatement, en évitant les brûlures. Une utilisation continue pourrait entraîner des blessures. Après avoir retiré la pile, apportez le produit à un centre de service agréé SEA&SEA pour inspection.

® Cessez d'utiliser et éteignez le produit immédiatement si vous remarquez une inondation ou une fuite.

® Lorsque le produit est inondé, la pression intérieure peut augmenter. Veuillez être prudent le la bouchon peut s'ouvrir de manière explosive et provoquer des blessures.

® N'ouvrez pas le bouchon de la batterie à proximité de flammes ouvertes.

® Le produit est équipé d'un joint étanche. Lors de l'emballage pour un voyage en avion, veuillez enlever le bouchon de la batterie.

® N'ouvrez pas le produit dans un environnement humide ou sablonneux. Protégez l'intérieur de l'humidité et des débris afin de prévenir tout dysfonctionnement ou inondation.

® Éloignez-le des champs magnétiques puissants. N'utilisez pas ou ne rangez pas ce produit à proximité d'équipements qui génèrent des radiations électromagnétiques fortes ou des champs magnétiques. Des charges statiques élevées ou les champs magnétiques pourraient provoquer un dysfonctionnement ou affecter le circuit interne du produit.

® Avant d'utiliser le produit en avion ou à l'hôpital, vérifiez que c'est autorisé. Les ondes électromagnétiques émises par le produit peuvent interférer avec les instruments de mesure ou les équipements médicaux.

® Ne couvrez pas ou n'enveloppez pas le produit avec un chiffon lors du déclenchement du strobe. Cela pourrait entraîner une déformation du produit ou un incendie.

® Utiliser le flash près des yeux de votre sujet pourrait provoquer une altération temporaire de la vision. Une attention particulière doit être portée lors de la photographie d'enfants; le flash doit être à au moins un mètre (3 pieds) du sujet.

® Faites attention lorsque vous touchez le produit juste après l'avoir déclenché à plusieurs reprises ou après l'avoir utilisé longtemps. Le produit peut devenir suffisamment chaud pour vous brûler.

® Évitez les chocs/impacts forts ou les contraintes excessives pour prévenir tout dysfonctionnement, dommage ou panne. Assurez-vous que le produit est solidement monté sur les autres produits afin d'éviter les blessures, les chutes ou les pièces manquantes.

® Ne portez pas l'appareil photo ou l'étui en le tenant par des accessoires tels que le bras, le câble, le strobo, etc. Des composants lourds pourraient tomber et causer des dégâts ou des blessures.

® Ne posez pas un poids important sur le produit. Cela pourrait déformer le boîtier extérieur, endommager les pièces internes, faire échouer l'étanchéité ou provoquer un incendie ou une décharge électrique.

® Rinçez le produit à l'eau douce après une utilisation sous-marine. Assurez-vous que le produit est étanche avant le rinçage. Voir [Entretien et stockage] pour les détails.

® Assurez-vous que les connecteurs sont sécurisés avec les bouchons de connecteur avant de rincer le produit à l'eau douce, après l'avoir retiré d'autres produits.

® N'utilisez jamais de produits chimiques, cosmétiques, solvants pétroliers tels que la cire ou le diluant, ou un détergent neutre sur le produit. Ils peuvent le déformer et l'endommager.

® Ne laissez pas le produit dans des endroits à haute température tels que l'intérieur d'une voiture ou le coffre en été. La chaleur peut dé former les pièces en plastique du produit, endommager les pièces internes et causer un éventuel incendie ou une décharge électrique. Si le produit est scellé hermétiquement dans des conditions chaudes, l'air chauffé qui se dilate à l'intérieur peut déformer le boîtier et ruiner l'étanchéité.

® Ne stockez pas le produit dans un endroit humide ou à forte humidité, pour éviter la moisissure, la rouille, la corrosion ou le dysfonctionnement.

® Ne stockez pas le produit avec des boules à mites à la naphtaline ou à la camphre, ou dans des lieux tels que des laboratoires où des produits chimiques sont utilisés. Cet environnement peut provoquer la moisissure, la rouille, la corrosion ou le dysfonctionnement.

® Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, un entretien périodique permettra de prévenir la détérioration des composants électroniques internes. Une fois par mois, installez des piles et déclenchez un flash/test. Actionnez tous les autres interrupteurs comme en fonctionnement normal. Éteignez l'alimentation, puis retirez les piles pendant que la lampe READY/TTL est allumée pour le strobo.

® SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. décline toute responsabilité pour les indemnités ou les dépenses liées à la perte d'images capturées, même si vous ne pouvez pas shooter en raison d'un défaut ou d'un dysfonctionnement du produit.

® SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. ne sera pas responsable du remplacement ou de l'indemnisation des caméras, objectifs ou accessoires endommagés en raison d'une utilisation invalide.

® Observe attentivement le manuel d'entretien des joints toriques pour la manipulation des joints d'étanchéité avant utilisation.

- SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. décline toute responsabilité pour les erreurs ou incompatibilités dans ce manuel.

® Les spécifications et l'apparence peuvent changer sans préavis.

® La graisse silicone incluse dans l'emballage du produit est non comestible.

Précautions de sécurité d'utilisation de la batterie

⚠DANGER

® Ne exposez jamais la batterie à une flamme ou à un feu, ni à une chaleur excessive.

® N'essayez jamais de démonter, modifier ou souder directement la batterie. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. ToutAltération de la batterie peut vous exposer à une tension dangereuse, à l'acide de batterie ou à un choc électrique.

® Ne court-circuitez jamais les bornes d'une batterie, car cela pourrait provoquer une fuite de batterie, une génération de chaleur, un incendie ou une explosion. Évitez le contact avec tous les objets métalliques lors du transport et du stockage.

® Lors de la recharge de batteries telles que les batteries NiMH, utilisez un chargeur conçu spécifiquement pour elles et suivez les instructions de recharge. Recharger avec un chargeur inapproprié peut provoquer une fuite de batterie, une surchauffe et une explosion.

® Éloignez immédiatement les batteries qui fuient d'un feu ou de flammes ouvertes. Le dégât fluide et son vapeur sont combustibles.

- Si la fuite de la batterie entre en contact avec votre peau ou vêtements, rincez abondamment la zone touchée à l'eau claire. Cela peut irriter votre peau. S'il pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement à grande eau, évitez de frotter et demandez des conseils médicaux.

® La batterie a une polarité spécifique. N'insérez jamais la batterie dans le chargeur ou le strobe de force. Vérifiez toujours la polarité + et - avant l'installation.

Orientation incorrecte peut causer des dommages permanents à la batterie.

® Ne connectez jamais une batterie directement à une prise ou à l'allume-cigare d'une voiture.

/\AVERTISSEMENT

® Maintenez au sec. La batterie n'est pas étanche et peut mal fonctionner si elle est immergée dans l'eau ou exposée à des niveaux élevés d'humidité. L'oxydation du mécanisme interne peut causer des dommages irréversibles.

® Ne retirez pas et/ou n'endommagez pas le boîtier d'une batterie. Cela peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion.

® Ne pas charger une batterie rechargeable au-delà du temps de charge spécifié, cela peut provoquer une fuite de batterie, un risque d'incendie ou une explosion.

® N'utilisez jamais les piles si vous remarquez des changements tels que fuite, décoloration ou déformation. Si vous remarquez une situation anormale, cessez immédiatement de les utiliser et apportez le produit à un centre de service SEA&SEA agréé pour inspection.

® Tenez hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

® Ne laissez pas ou n'utilisez pas les batteries dans un environnement extrêmement chaud. Cela peut provoquer une fuite de batterie, une surchauffe ou une détérioration des performances.

® N'utilisez pas de batteries non recommandées (telles que les piles primaires au lithium). L'utilisation de batteries non recommandées peut provoquer une fuite et une surchauffe de la batterie et peut provoquer la rupture du strobe, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Attention

® Évitez les chocs forts / impacts ou une contrainte excessive sur les batteries.

® Pour la manipulation et la recharge d'une batterie, reportez-vous au manuel d'instructions de la batterie, du chargeur dédié.

® Rechargez toujours la batterie rechargeable avant utilisation après une longue période de stockage.

® La saleté sur les bornes de la batterie peut empêcher le produit de fonctionner. Si les bornes de la batterie deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon propre et sec avant utilisation.

® Les batteries rechargeables usagées constituent une ressource précieuse. Veuillez recycler les batteries rechargeables usagées conformément aux réglementations locales.

Précautions lors de la manipulation du joint torique

Ce produit est étanche grâce au joint torique. Pour que le joint torique fonctionne correctement, veuillez observer ce qui suit. Une manipulation inappropriée du joint torique pourrait provoquer un enfouissement.

⚠CAUTION

●Les produits SEA&SEA utilisent des joints toriques bleus. Ces joints toriques sont imprégnés d'huile de silicone par un procédé spécial. L'effet lubrifiant du joint torique dure aussi longtemps que l'huile de silicone s'échappe progressivement de l'intérieur.

® Pour l'entretien de ces joints toriques bleus, assurez-vous d'utiliser des authentiques silicone SEA&SEA graisse (graisse pour joints toriques utilisée avec les joints bleus qui se présente en tubes avec des inscriptions bleues et des bouchons bleus). Si vous utilisez de la silicone graisse d'autres sociétés ou la propre graisse silicone de SEA&SEA qui se présente en tubes avec des inscriptions noires et des bouchons noirs, la graisse que vous appliquez sera aspirée dans les joints toriques bleus en raison de leurs caractéristiques spéciales, ce qui entraînera une insuffisance graisse. Même si cela se produit une fois, le joint torique ne reviendra pas à son état normal et devra être remplacé.

eo Si la graisse est insuffisante, le joint torique ne glissera pas et il deviendra plus difficile d'ouvrir et de fermer les parties étanches. En raison de cela, il pourrait devenir impossible d'ouvrir ou de fermer le boîtier ou il pourrait provoquer un inondation, veuillez donc vous abstenir d'utiliser le boîtier avec une graisse insuffisante.

Y a-t-il des rayures ou des fissures sur le joint torique ?

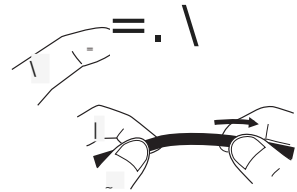
Vérifiez le joint torique pour vous assurer qu'il n'y a pas de rayures ou de fissures. S'il y en a, remplacez le joint torique par un neuf immédiatement. Lors de la manipulation du joint torique, n'utilisez pas d'objets métalliques pointus, qui pourraient endommager le joint torique.

Faites attention à la poussière, au sable et aux cheveux

Vérifiez le joint torique pour vous assurer qu'il n'y a pas de poussière, de sable ou de cheveux sur le joint torique, dans les rainures du joint ou sur les surfaces de contact du joint. Si l'une de ces choses est attachée, retirez-la complètement. Utilisé tel quel, cela pourrait provoquer un inondation.

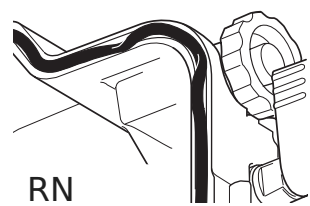
Enduire de graisse de silicone

La silicone protège le joint torique contre l'usure
Après avoir vérifié que le joint torique ne présente ni rayures, ni poussière, ni débris, appliquez une fine couche de graisse de silicone sur tout le joint torique avec votre doigt. Appliquer trop de graisse facilitera l'adhérence de la poussière et des débris sur le joint torique, ce qui pourrait provoquer des infiltrations d'eau.



Ne tordez pas le joint torique

Lors de l'installation du joint torique dans la gorge du joint torique,
insérez-le directement dans la gorge ;
ne le pliez pas et ne le tordez pas.



Retirez le joint torique pour inspection avant chaque utilisation

En principe, le joint torique doit être retiré avant chaque utilisation afin de pouvoir vérifier le joint torique, la gorge du joint torique et les surfaces de contact du joint torique. En effet, il est impossible de détecter du sable ou des débris qui auraient pu pénétrer dans la gorge du joint torique si le joint n'est pas retiré. Pour l'entretien courant avant chaque utilisation, il est conseillé de toujours retirer le joint torique.

Faites attention à la façon dont vous stockez les joints toriques

Lorsque vous stockez des joints toriques de rechange ou des joints que vous avez retirés du boîtier, gardez-les dans un endroit frais à l'abri de la lumière directe du soleil. De plus, lors du stockage, ne placez pas d'objets lourds dessus et ne les tordez pas.

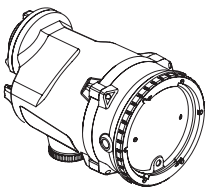
Les joints toriques durent un an

Bien que cela dépende de leur entretien, de leur fréquence d'utilisation et de leur mode de stockage, les joints toriques durent généralement un an. Il est conseillé de les inspecter avant utilisation et de les remplacer rapidement.

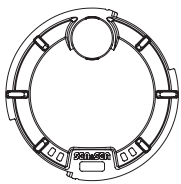
Vérifiez le bundle

Avant d'utiliser ce produit, veuillez vous assurer que tous les éléments inclus sont présents.

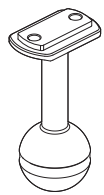
YS-D3 DUO



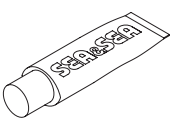
Diffuser



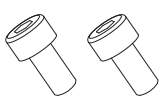
Base de boule stroboscopique



Graisse silicique



Vis de montage



Clé hexagonale

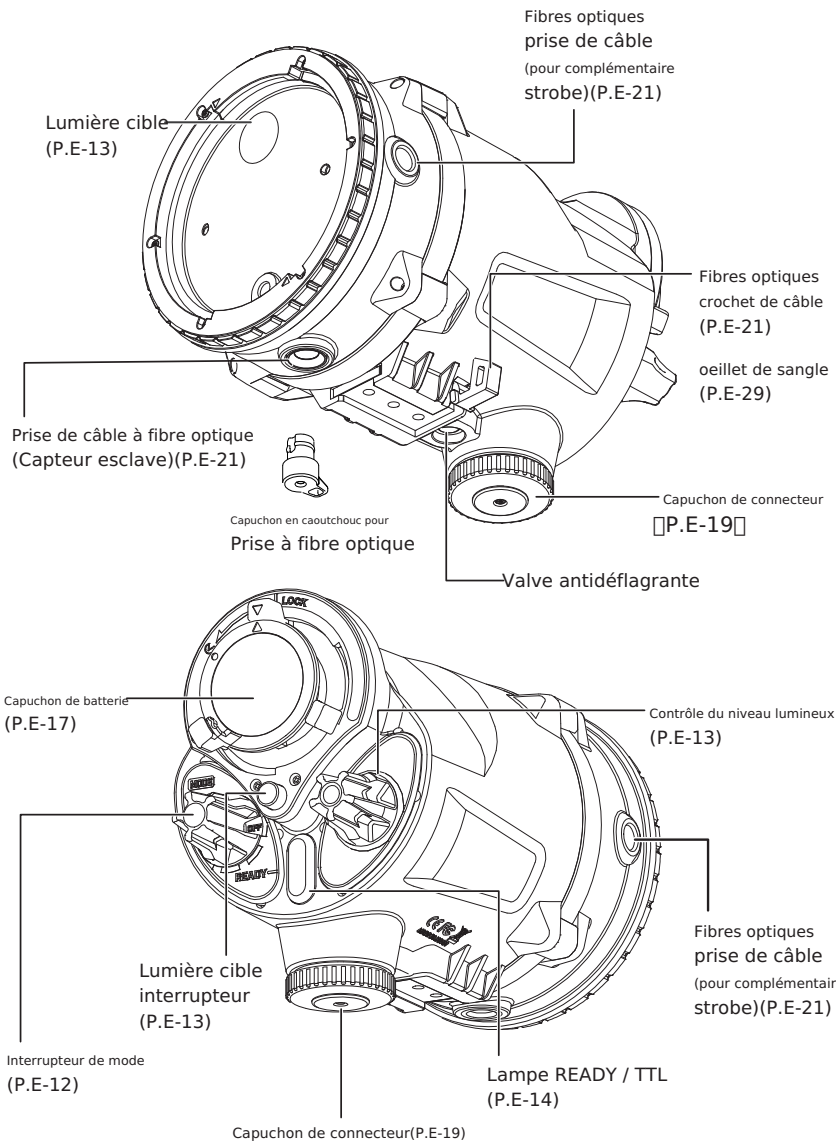


Capuchon en caoutchouc pour prise fibre optique



●Sangle pour diffuseur

Nom de chaque pièce



Fonctionnement de l'interrupteur

⚠Avertissement Ne pas allumer l'alimentation avec le capteur lumineux exposé

Toujours attacher le «Capuchon en caoutchouc pour connecteur fibre optique» au connecteur fibre optique sauf lors du branchement du câble fibre optique. Si l'alimentation est allumée alors que le capteur optique est exposé, le capteur optique peut réagir à la lumière extérieure et une émission lumineuse inattendue peut se produire.

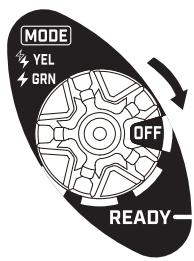
Interrupteur de mode

TTL
OFF Coupez l'alimentation. Tournez [OFF] lorsque non utilisé.

Réglage pour atténuation TTL.

●Le mode DS-TTL est sélectionné.

⇨ «shooting en mode DS-TTL»□P.E-25□



RC **Réglage lors de l'utilisation du système RC sans fil de l'appareil photo OM SYSTEM.**

M [**Réglage lors du mode Manuel 1. ●Réglez l'appareil photo numérique avec fonction préflash.**

M [**Réglage lors du mode Manuel 2. ●Réglez l'appareil photo numérique sans fonction préflash.**

***Appuyez et maintenez le bouton lumière cible pour basculer entre Manuel 1 et Manuel 2.**

Qu'est-ce que la pré-luminescence ?

Certaines caméras numériques utilisent une pré-flash pour régler la lumière avant la prise de vue (flash principal). Cette pré-éclairage est appelée pré-éclairage.

Chaque mode et couleur d'émission de caractère

Les lettres sur l'interrupteur de mode et le cadran de contrôle de l'intensité lumineuse émettent une couleur d'émission prédéterminée pour chaque mode. Le tableau suivant montre les couleurs de luminescence dans chaque mode.

Mode	Fibre optique	Code de synchronisation
Manuel 1	Orange	Vert
Manuel 2	Vert	
DS-TTL	Bleu	-
RC	Rouge	-
TTL	-	Bleu clair
Personnaliser	Clignotement lent blanc/bleu lent/rouge lent	

Divers réglages peuvent être effectués en mode personnaliser.□P.E-31□

⚠Attention

●Le mode de flash du flash intégré varie selon le modèle de l'appareil photo numérique. Comme il est nécessaire de régler un mode personnalisé selon le mode de flash, veuillez vérifier le réglage en effectuant un test de flash avant la prise de vue.

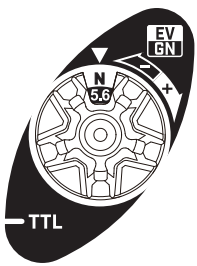
« Vérifiez le commutateur de mode » (P.E-26)

●L'alimentation s'éteindra automatiquement (mise hors tension automatique) après 60 minutes d'inactivité depuis la mise sous tension ou depuis la dernière émission de lumière. Pour rallumer, mettez d'abord le commutateur de mode sur [OFF], puis sélectionnez le mode souhaité.

●Ce flash mémorise l'état dans lequel il a été éteint, donc si l'alimentation est coupée en mode Manuel 2, le flash démarrera en mode Manuel 2 lors du prochain allumage.

Molette de réglage de la quantité de lumière

Lorsque le mode est réglé sur [ ] ou [ ], l'intensité lumineuse peut être ajustée en 11 niveaux (NG : 1 / 1,4 / 2 / 2,8 / 4 / 5,6 / 8 / 11 / 16 / 22 / 33). Le réglage de l'intensité lumineuse peut être vérifié à l'aide du pointeur.



Lorsque le mode est réglé sur [TTL] ou [RC] et connecté via un câble à fibre optique, une compensation d'exposition de +2,0EV à -2,0EV est possible.

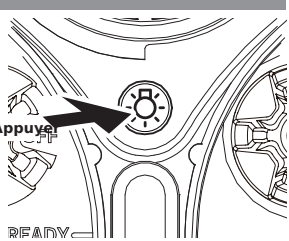
(EV : -2,0 / -1,5 / -1,0 / -0,7 / -0,3 / N(+/-0) / +0,3 / +0,7 / +1,0 / +1,5 / +2,0)

Bouton de la lumière de visée

Appuyez sur le bouton pour allumer la lumière de visée à haute intensité. Appuyez à nouveau pour l'allumer à faible intensité, puis encore une fois pour l'éteindre.

Si le flash se déclenche alors que la lumière de visée est allumée, celle-ci s'éteindra puis se rallumera après 0,5 seconde.

En mode manuel, maintenir ce bouton enfoncé pendant 3 secondes permet d'alterner entre les modes manuel 1 et manuel 2.



⚠Attention

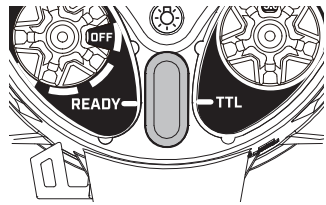
●La lumière de visée restera allumée jusqu'à ce que le bouton soit pressé pour l'éteindre, que le commutateur de mode soit réglé sur [OFF], ou que l'alimentation soit coupée automatiquement.

●La luminosité de la lumière de visée peut devenir instable selon le niveau de batterie restant, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.

Lampe READY/TTL et buzzer

L'état du stroboscope est indiqué par l'affichage lumineux et un buzzer audible.

*Le buzzer peut être mis en sourdine dans le mode personnalisable.(P.E-36)



État	Indication de lampe	Fonctionnement du buzzer
Charging	Green Rapid flashing	
Charging Complete	Green light	Rings for 0.5 sec.
Charge Complete (Battery Level row)	Yellow light	Rings for 0.5 sec.
Battery Level Warning	Yellow light	
No battery power left	Flashing yellow (for 10 seconds)	
During luminous processing	Turning off the light	
Luminous success	Blue light (for 1 sec.)	
Luminous failure	Red light (for 1 sec.)	
During luminescence limitation (temperature limitation)	Yellow Slow flashing	
Light emission restricted (light input restricted)	Yellow Slow flashing	
Emission Control Release	Green light	Rings for 2 sec.
Abnormality (during power-on/operation)	Flashing red (for 10 seconds)	Rings for 10 sec. at 1 sec. intervals
In sleep mode	Light blue slow flashing	
Auto power off	Light blue light (for 2 seconds)	Rings for 2 sec.
Customize mode setting in progress	White light	
Customized mode setting completed	Success: Blue light (1 sec.)	Rings for 2 sec. (success only)
	Failure: Red light (for 1 sec.)	Rings for 0.5 sec.
	Same setting: Light blue (for 0.7 sec.)	Rings for 0.5 sec.
Reset setting completed	Light blue light (for 2 sec.)	

Base de boule strobe/Base YS strobe

Une base de boule strobe est incluse avec ce produit. En la remplaçant par la base Strobe YS (vendue séparément), vous pouvez choisir comment fixer le strobe au boîtier selon la situation de prise de vue.

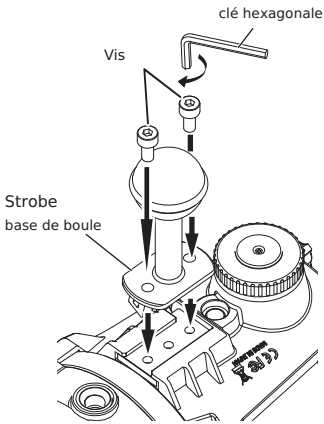
Base de boule strobe

1 **Placez la base de boule strobe sur le corps principal et serrez légèrement les deux vis (incluses) en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.**

2 **Serrer fermement à l'aide d'une clé hexagonale M4.**

●Utilisez la clé hexagonale dans le sens court (voir à droite).

●Lors de l'installation, n'exercez pas une force plus forte que nécessaire.



Base Strobe YS (vendue séparément)

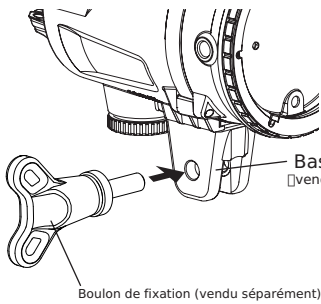
1 **Utilisez les 2 vis de montage incluses et la clé hexagonale pour installer.**



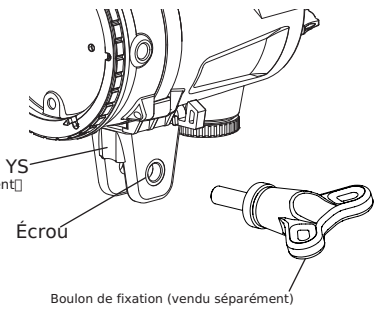
Boulon de fixation/Base Strobe YS (vendus séparément)

Lors de l'attache de ce produit à un bras, etc., insérez le boulon de fixation dans la base Strobe YS par la direction où l'écrou n'est pas situé et fixez-le en place.

<< Correct >>



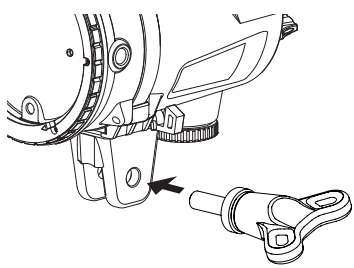
<< Mauvais >>



Installation à partir de la direction inverse

En changeant la direction de montage de la base Strobe YS, le boulon de fixation peut être fixé soit par le côté gauche, soit par le côté droit.

● Voir « Base de boule Strobe/Base Strobe YS (P.E-15) » pour les détails sur la manière d'installer la base Strobe YS.



⚠Avertissement

● Faites attention à ne pas installer le boulon de fixation en l'insérant par la direction où se situe l'écrou, car cela peut endommager la base Strobe YS ou d'autres composants.

● Ne serrez pas fortement le boulon de fixation sur le produit lorsque le bras ou d'autres pièces sont retirés.

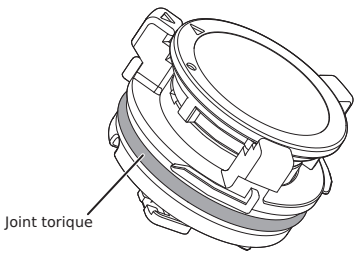
● Retirez le boulon de fixation lors du stockage du produit. La base Strobe YS peut se déformer, ce qui rend difficile l'attache du strobe au bras.

Préparation au tir

Entretien des joints toriques

Ce produit conserve son imperméabilité grâce aux joints toriques ; pour profiter pleinement des fonctions des joints toriques, assurez-vous d'entretenir les joints toriques avant de mettre en place le produit.

●Les joints toriques doivent être retirés pour l'entretien.



⚠Précautions

●Après l'entretien, installez le joint torique solidement dans la rainure désignée du joint torique.

Mettez les piles

Pour éviter que des gouttes d'eau tombent dans le compartiment des piles, veuillez incliner l'appareil sur le côté et ouvrir le capuchon des piles.

Les piles suivantes peuvent être utilisées dans ce produit. Quatre de chaque type sont requis.

Piles alcalines AA / Piles Ni-H2 AA

1 Assurez-vous que l'interrupteur de mode est OFF.

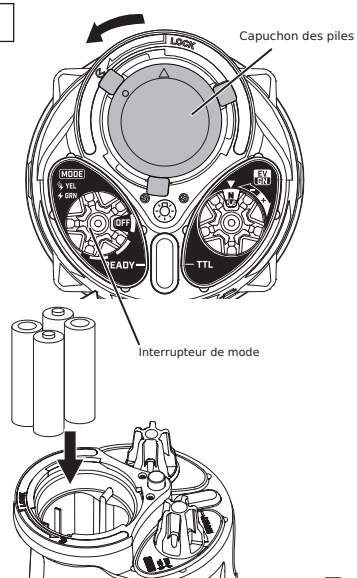
2 Tournez le la marque dans le sens antihoraire jusqu'au position OUVERTE ( ).

3 **Tirez droit sur le capuchon des piles.**

●Tournez l'unité principale sur le côté et ouvrez le capuchon des piles.

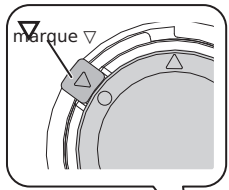
4 **Ajustez les symboles + et - et insérez la ou les piles.**

●Attention à ne pas orienter à l'envers le piles.

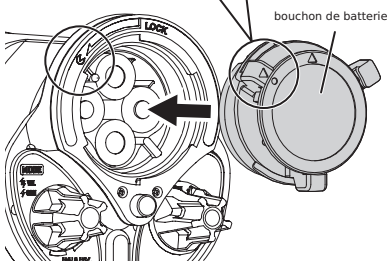


5 Vérifiez que le ▽ et le bouchon de batterie sont alignés.

●Assurez-vous qu'il n'y a pas de rayures ou de débris sur la bague d'étanchéité.

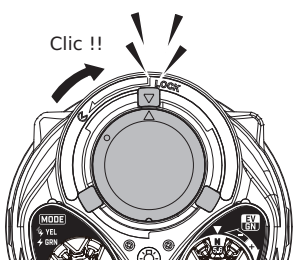


6 **Alignez le bouchon de batterie avec le ▽ OUVERT (↷) position et poussez-le dans l'unité principale.**



7 **Tournez le ▽ curseur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au position LOCK.**

●Tournez-le fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



⚠Avertissement

● Si la lampe est jaune allumée, la batterie est faible. Remplacez la batterie par une batterie chargée ou une batterie neuve.

●Lors de l'installation ou du remplacement de la batterie, essuyez toute humidité et utilisez des mains sèches. Faites particulièrement attention aux gouttes d'eau provenant des cheveux et des combinaisons de plongée. Cela peut provoquer un choc électrique, de la moisissure du produit, des dysfonctionnements ou un inondation.

● Veuillez vous assurer d'utiliser le même type de piles.

●Lors du remplacement des piles, remplacez les quatre piles en même temps.

Configurez le stroboscope.

Les cordons à connecter à ce produit et les différents réglages varient selon le type d'appareil photo/boîtier utilisé.

Cette section décrit la méthode de connexion pour chaque cordon de connexion. Pour des informations sur la prise de photos par cordon de connexion, voir « Prenons des photos » (P.E-25).

Tableau de référence rapide du montage du strobe

Prise de vue manuelle

Côté caméra	Commutateur de mode	Cordon de connexion
Flash intégré de l'appareil photo	M (M1)	Câble à fibre optique
Strobe TTL compact externe		
Strobe manuel compact externe	M (M2)	Câble à fibre optique
Déclencheur flash manuel		
Convertisseur optique (mode manuel)		
Connecteur à 2 broches (connecteur de synchronisation)	M (M2)*	Code de synchronisation

*M2 est automatiquement sélectionné lorsque l'alimentation est mise sous tension avec le cordon de synchronisation connecté au strobe.

Prise de vue TTL

Côté caméra	Commutateur de mode	Cordon de connexion
Flash intégré de l'appareil photo	TTL	Câble à fibre optique
Strobe TTL compact externe		
Convertisseur optique (mode TTL)		

Prise de vue RC

Côté caméra	Commutateur de mode	Cordon de connexion
Flash intégré compatible RC (mode RC)	RC	Câble à fibre optique
Strobe externe compact compatible RC (mode RC)		

⚠Attention

●Lorsqu'un cordon de synchronisation est connecté à ce produit, la fonction de reconnaissance automatique est activée et le produit ne peut pas être utilisé même si un câble à fibre optique est connecté.

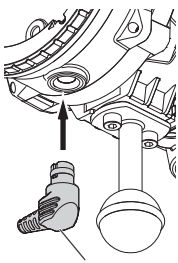
Connectez avec un câble à fibre optique

Pour que ce produit émette de la lumière en utilisant la lumière du flash intégré de l'appareil photo, connectez-le à l'appareil photo avec un câble à fibre optique (optionnel). Lorsqu'il est connecté à un appareil photo avec un câble à fibre optique, ce produit détecte la lumière du flash intégré de l'appareil photo et émet de la lumière en synchronisation avec celle-ci.

⚠Attention

- Notez que certains boîtiers peuvent ne pas être en mesure de connecter le câble à fibre optique.
- Assurez-vous de faire cela lorsque l'alimentation du strobe est OFF.

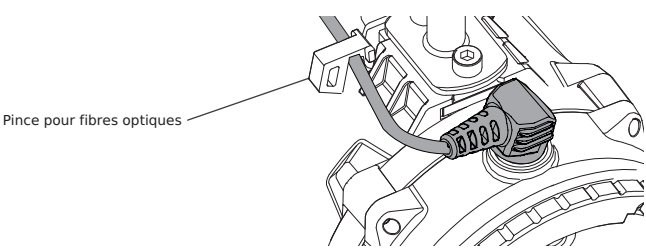
1 Insérez le connecteur du câble à fibre optique dans la prise à fibre optique (capteur optique) jusqu'à ce qu'il s'arrête



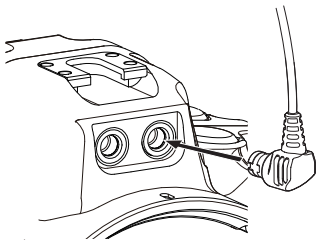
- Lorsqu'une fibre optique est insérée dans la prise à fibre optique pour un éclairage supplémentaire, elle n'émettra pas la lumière correctement.

⇨Prises à fibre optique (pour éclairage supplémentaire)" (P.E-21)

2 Faites passer le câble à fibre optique à travers les crochets pour les fibres optiques

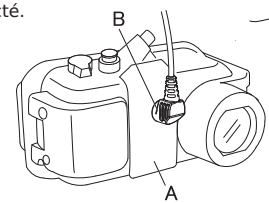


4 Connectez le connecteur du câble à fibre optique à la prise du boîtier



●Si le boîtier n'a pas de connexion directe au câble à fibre optique (pas de douille de câble à fibre optique), fixez un cache flash (A : facultatif) sur la fenêtre du flash et connectez le câble à fibre optique

(B : facultatif) est connecté.



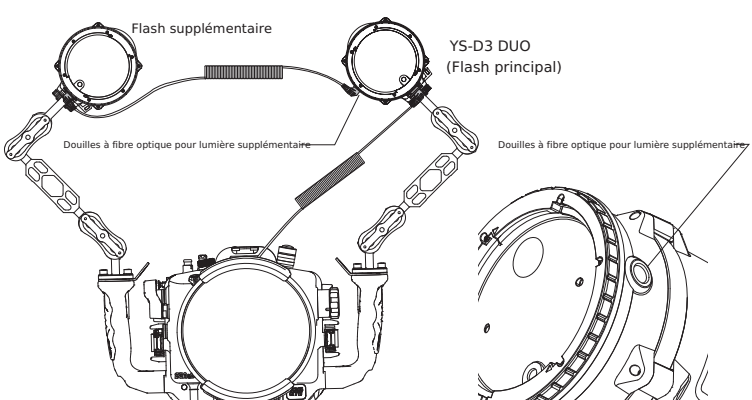
⚠Avertissement

●Lors de la prise de vue, assurez-vous de régler le flash intégré de l'appareil sur le mode flash forcé. Si le flash intégré de l'appareil ne se déclenche pas, ce produit ne se déclenchera pas non plus. Pour les détails sur la manière de régler le mode flash forcé, veuillez consulter le manuel d'instructions de votre appareil photo.

●Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le manuel d'instructions du câble à fibre optique et du boîtier.

Douilles à fibre optique pour lumière supplémentaire

Ce produit peut être utilisé comme flash principal pour augmenter le nombre de flashs. Connectez le câble à fibre optique entre la douille du câble à fibre optique du flash principal et le capteur récepteur du flash à augmenter.



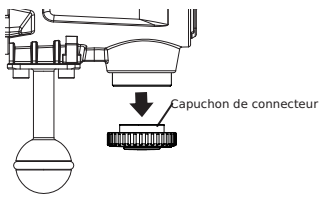
Connectez avec un cordon de synchronisation

Lors de l'utilisation de ce produit avec un boîtier étanche équipé d'une prise de strobe/connecteur de convertisseur, utilisez un cordon de synchronisation (facultatif) pour connecter.

1 Retirez le capuchon du connecteur du cordon de synchronisation et vérifiez le joint torique (côté strobe/côté appareil/boîtier)

●Assurez-vous qu'il n'y a pas de rayures, de débris, etc., et appliquez une fine couche de graisse silicone.

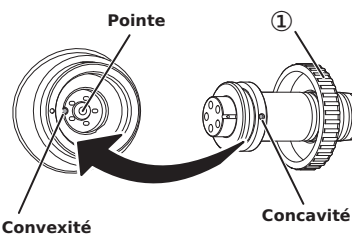
2 Retirez le capuchon du connecteur du strobe



⚠Avertissement

●Le cordon de synchronisation doit être installé lorsque l'alimentation est coupée; sinon, il peut émettre une lumière fantaisiste.

3 Ajustez la partie convexe du connecteur du strobe avec la partie concave du connecteur du cordon de synchronisation et insérez-la droit.



4 Alignez ① avec la vis du strobe et tournez jusqu'à ce que cela s'arrête.

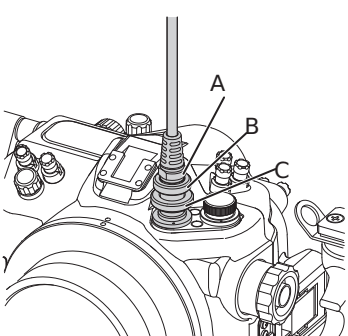
●Serrez les vis solidement.

●Lors de la déconnexion du cordon de synchronisation, desserrez ①, tenez la base du connecteur du cordon et retirez-le droit.

●Ne tirez pas sur le cordon.

5 Retirez le capuchon du connecteur du boîtier

6 Alignez la marque circulaire sur le cordon de synchronisation (ou la partie concave à l'extrémité) avec la marque circulaire sur le connecteur du strobe (ou la partie convexe à l'intérieur) et insérez-la droit dans le strobe.



7 Alignez B sur le cordon de synchronisation avec la vis du connecteur du strobe et tournez jusqu'à ce que cela s'arrête.

8 **Tournez C du cordon de synchronisation jusqu'à ce que cela s'arrête.**

●Serrez les vis solidement.

●Lors du retrait du cordon de synchronisation, desserrez C puis B dans cet ordre, puis tenez A et tirez-le droit.

●Ne tirez pas sur le cordon.

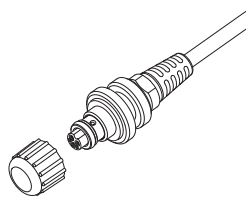
⚠Précaution

●Ne touchez pas les bornes du connecteur avec vos doigts. N'autorisez pas que la graisse silicone adhère aux bornes métalliques du connecteur. Si de la graisse silicone adhère au connecteur, nettoyez-la avec de l'alcool.

●Lors du desserrage du cordon de synchronisation, assurez-vous d'attacher le bouchon du connecteur pour protéger le connecteur.

●Veillez à fixer le capuchon du connecteur au cordon de synchro pour protéger le connecteur lorsque le cordon de synchro est déconnecté et lavé à l'eau.

● Veillez à lire attentivement le manuel d'instructions du cordon de synchro avant utilisation.



Guide de configuration rapide

Selon votre style de prise de vue, il peut être nécessaire de modifier les paramètres de l'appareil photo/flash. Veuillez vous référer à ce qui suit pour confirmer les paramètres nécessaires.

Connexion par câble à fibre optique : prise de vue en atténuation TTL uniquement ou à la fois atténuation TTL/atténuation manuelle.

Appareil utilisé : compatible mode RC

1. Réglez l'appareil photo sur le mode RC
2. Pas besoin de modifier les paramètres de ce flash

Utilisez l'interrupteur de mode en RC (couleur d'émission du caractère : rouge). Mode personnalisé : les réglages du canal/groupe RC peuvent être modifiés si nécessaire.

Appareil utilisé : le mode RC n'est pas pris en charge

1. Réglez l'appareil photo/le convertisseur TTL sur TTL
2. Vérifiez la liste des paramètres d'annulation du pré-flash et les réglages d'entrée de lumière de l'appareil utilisé et modifiez les paramètres de ce flash.

= Liste des paramètres par appareil photo" (P.E-44)

e\Lorsque l'appareil est réglé sur [A (valeur par défaut d'usine)] + [Mode 10 (valeur par défaut d'usine)] Pas besoin de modifier le réglage de ce flash

eLorsque l'appareil utilisé n'est pas [A (valeur par défaut d'usine)] + [Mode 10 (valeur par défaut d'usine)]

Mode personnalisé = Modifier le réglage de l'entrée lumineuse

eLorsque l'appareil utilisé est différent de [A (valeur par défaut d'usine)] + [Mode 10 (valeur par défaut d'usine)]

Mode personnalisé = Modifier le réglage d'annulation du pré-flash.

e\Lorsque l'appareil utilisé est différent de [A (valeur par défaut d'usine)] et différent de [Mode 10 (valeur par défaut d'usine)]

Mode personnalisé = Modifier le réglage d'annulation du pré-flash

Mode personnalisé = Modifier le réglage de l'entrée lumineuse

3. Modification des réglages terminée

Mode TTL : Réglez l'interrupteur sur DS-TTL (couleur du flash du texte : bleu).
Mode manuel : Réglez l'interrupteur sur Manuel 1 (réglage par défaut, couleur d'émission du texte : orange).

Connexion par câble à fibre optique : atténuation manuelle uniquement

1. Réglez l'appareil photo/flash/convertisseur TTL sur le mode manuel
2. Changez ce flash en mode Manuel 2

(1) Réglez l'interrupteur en [M] (réglage d'usine, manuel 1, couleur d'émission du caractère : orange)
(2) Appuyez et maintenez le bouton lumière cible et passez à Manuel 2 (couleur d'émission du texte : vert)

3. Modification des réglages terminée

Utilisez l'interrupteur de mode sur [M]/[Manuel 2] (couleur d'émission du caractère : vert).

Connexion du cordon de synchronisation

1. réglez l'appareil sur le mode manuel
2. Pas besoin de modifier les paramètres de ce flash

Utilisez l'interrupteur de mode sur [M] (couleur d'émission du caractère : vert).

= Mode personnalisé" (P.E-31)

Prenez une photo

⚠Attention

●Si ce produit est utilisé pour émettre de la lumière en continu, un circuit de protection sera activé pour limiter la quantité de lumière émise.

Veuillez arrêter d'utiliser le produit jusqu'à ce que la lampe passe de jaune clignotant à vert allumé.

●N'utilisez pas le produit lorsque la partie émettrice de lumière est couverte.

●Ne regardez pas directement la partie émettrice de lumière du produit.

Lors de la connexion par câble à fibre optique

Lors de la prise de vue avec un appareil photo numérique, assurez-vous de régler le flash intégré de l'appareil sur le mode flash forcé. Si le flash intégré de l'appareil ne se déclenche pas, ce produit ne se déclenchera pas non plus.

⚠Attention

●La fonction de réduction des yeux rouges doit être désactivée.

●Le flash intégré de l'appareil doit être réglé pour ne pas émettre de lumière auxiliaire AF.

Prise de vues en mode DS-TTL

Efficace lorsqu'il y a un convertisseur optique ou le flash intégré de l'appareil ou un autre strobe connecté à l'appareil photo. Veuillez vérifier les modèles compatibles.

●Avant la prise de vue, veuillez régler l'annulation du pré-flash et les réglages d'entrée de lumière selon votre équipement photographique.

⇨ Voir P.E-44 pour les détails.

1 Réglez l'interrupteur de mode sur [TTL].

2 Ajustez le bouton de réglage de

3 l'intensité lumineuse.

Prise de vue

⚠Attention

●Lors de l'utilisation de ce produit avec une corde de synchronisation connectée à un boîtier SLR ou à d'autres équipements, le DS-TTL ne peut pas être utilisé.

●Pour prendre des photos avec DS-TTL, vous devez utiliser un convertisseur optique ou utiliser le flash intégré de l'appareil ou un autre strobe TTL connecté à l'appareil. Lorsqu'il est connecté à un strobe, le DS-TTL ne peut pas être utilisé si le strobe ne pré-flashe pas.

●La compensation à l'aide du bouton de réglage du niveau lumineux peut ne pas être efficace selon les conditions de prise de vue ou les réglages de l'appareil.

Prise de vue en mode RC

Pour prendre des photos en mode RC avec un appareil équipé d'un système RC, réglez l'appareil sur le mode RC.

1 **Réglez l'interrupteur de mode sur [RC].**

2 **Ajustez l'intensité lumineuse du côté de l'appareil photo.**

- Le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse du flash peut également être utilisé.

3 **Prise de vue**

- Les réglages de canal et de groupe peuvent être effectués en mode de personnalisation.

Voir P.E-34 pour les détails.

Prise manuelle

Utilisez le cadran de contrôle du niveau de lumière pour ajuster la sortie du flash lors de la prise de vue.

1 **Réglez le mode sur Manuel 1 [ ] ou Manuel 2 [ ].**

Touche longue sur le bouton lumière cible alterne le mode.

●Réglez sur [ ] lors de la prise de vue avec un appareil photo numérique équipé d'une fonction pré-flash.

●Sélectionnez [ ] lors de la prise de vue avec un appareil photo numérique qui n'a pas de fonction pré-flash.

2 Ajustez le cadran de contrôle de l'intensité lumineuse.

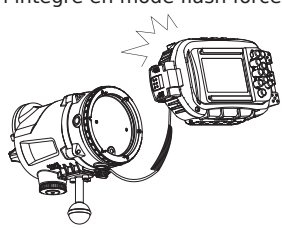
3 Prise de vue

Confirmation du mode

Vous pouvez vérifier que le réglage du mode est correct en photographiant ce produit avec un appareil photo numérique. De plus, le motif du flash intégré peut changer selon le mode de prise de vue. Lorsque le mode de prise de vue de l'appareil est changé, vérifiez à nouveau le réglage de l'interrupteur de mode.

1 Réglez l'appareil photo dans le boîtier avec le flash intégré en mode flash forcé, et connectez ce produit au câble à fibre optique.

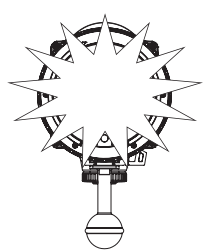
2 Règlez l'interrupteur de mode du produit sur [ ] et le cadran de contrôle de l'intensité lumineuse sur [33], et prenez une photo de la partie émettrice de lumière du produit de face.



● Veuillez utiliser le flash intégré de l'appareil photo.

3 Vérifiez les images que vous avez prises.

●Si la zone émettrice de lumière du produit est blanche ou si tout l'écran est blanc pur, le réglage est correct (synchronisé).



●Si la zone émettrice est sombre (pas synchronisée), changez le réglage d'annulation du pré-flash (5 types disponibles) dans le mode Personnaliser, prenez une autre photo du produit de face de la zone émettrice et vérifiez l'image. (P.J-30)

Lorsqu'il est connecté avec un cordon de synchronisation

Prise de vue manuelle

Utilisez le bouton de réglage du niveau de lumière pour ajuster la sortie du flash lors de la prise de vue.

1 **Tournez l'interrupteur de mode sur [M].**

2 **Ajustez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse.**

3 **Prise de vue**

Lorsqu'un cordon de synchronisation est connecté, le mode est fixé sur Manuel 2 .

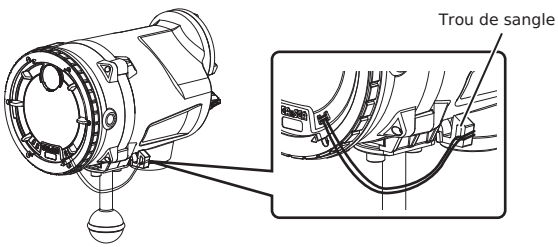
Utiliser un diffuseur

Un diffuseur est inclus avec ce produit. Veuillez l'utiliser en fonction de votre application photographique.

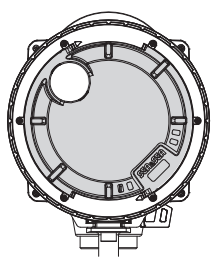
● GN:28（LUMINEUX COMPLET）, angle d'éclairage : 100°×110°

Installer

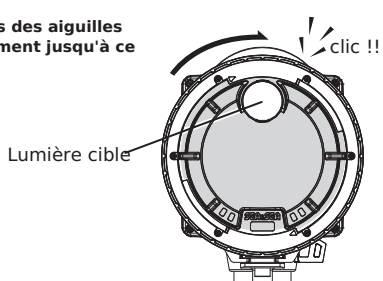
1 **Faites passer la sangle diffuseur incluse à travers le trou de sangle sur le produit.**



2 **Placez le diffuseur sur le boîtier du strobe**



3 **Tournez le diffuseur dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-le fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.**

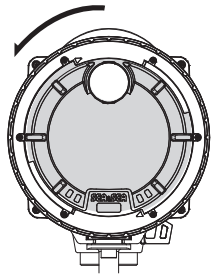


⚠Avertissement

● Assurez-vous que le diffuseur est correctement installé avant utilisation. Sinon, le diffuseur peut se détacher, se perdre ou se casser pendant l'utilisation.

Détacher

1 **Tournez le diffuseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.**



Conseil de prise de vue !

●Lors de prises de vue en plein jour, l'appareil photo a tendance à surexposer l'image. Si la compensation d'exposition de l'appareil ne peut pas ajuster complètement l'exposition, réduisez la sensibilité ISO de l'appareil ou allongez la longueur du bras pour minimiser la distance entre le produit et le sujet.

●Utilisé en combinaison avec d'autres produits tels que des lumières LED, l'appareil peut surexposer l'image en raison de la lumière mixte. Éteignez la lumière lors de prises macro, en particulier lors de gros plans du sujet.

【DS-TTL】Pre-flash cancel setting

Ce réglage est requis pour Optical DS-TTL et la prise de vue manuelle 2

1 **Assurez-vous que l'interrupteur de mode est réglé sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse à la position "5,6".**

3 **Tout en maintenant le bouton de lumière cible enfoncé, tournez l'interrupteur de mode sur [TTL].**

4 **Le panneau clignote en bleu et le réglage DS-TTL démarre.**

5 **Relâchez le bouton de lumière cible.**

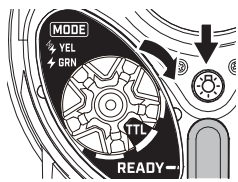
1



2



3



● Réglez le flash selon l'appareil photo.

⇨ **Voir P.E-44 pour les détails.**

6 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse sur le mode désiré.**

7 **Appuyez et maintenez le bouton de lumière cible pour déterminer le mode.**

8 **Le buzzer sonne et la lampe READY/TTL devient bleue pour terminer le réglage.**

*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.

5 7 8



6



Bouton de réglage du niveau lumineux et mode d'annulation du pré-éclair

Faites pivoter le bouton de réglage de l'intensité lumineuse sur la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton de lumière cible pour changer vers le mode indiqué dans le tableau à droite.

Pied d'ajustement de la quantité de lumière	Mode
1	A (Paramètre d'usine)
2	B
5,6	C
16	D
33	E

9 Tournez l'interrupteur de mode pour couper le courant.

10 Les paramètres sont enregistrés et le mode de personnalisation est fermé.

【DS-TTL】Optical input setting

1 **Assurez-vous que l'interrupteur de mode est réglé sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse sur la position "5.6".**

3 **Tout en maintenant le bouton de lumière cible enfoncé, tournez l'interrupteur de mode sur [TTL].**

4 **Le panneau clignote en bleu et le réglage DS-TTL commence.**

5 **Relâchez le bouton de lumière cible.**

6 **Tournez l'interrupteur de mode sur « RC ». (RC)**

7 **Tournez le bouton de contrôle du niveau de lumière pour régler le mode de réglage de l'entrée lumineuse.**

Voir P.33/44 pour les détails.

8 **Appuyez et maintenez le bouton de lumière cible pour déterminer le mode de réglage de l'entrée lumineuse.**

9 **Le bip retentit et la lampe READY/TTL devient bleue pour terminer le réglage.**

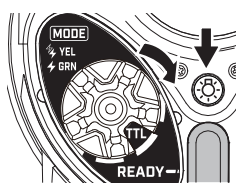
*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.

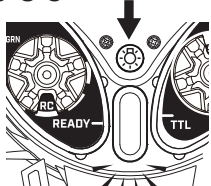
10 Tournez l'interrupteur de mode pour couper l'alimentation.

11 Les paramètres sont enregistrés et le mode de personnalisation est fermé.











Molette de contrôle du niveau de lumière et mode d'entrée de lumière

Passez la molette de réglage de l'intensité lumineuse à la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton lumineux cible pour changer vers le mode indiqué dans le tableau à droite.

Molette de réglage de la quantité de lumière	Mode
1	10 (Par défaut d'usine)
1,4	14
2	20
2,8	28
4	40
5,6	56
8	80
11	110
16	160
22	220
33	330

【RC mode】Channel number setting

1 **Assurez-vous que l'interrupteur du mode est sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse sur la position « 5.6 ».**

3 **Tout en maintenant enfoncé le bouton de lumière cible, tournez l'interrupteur du mode sur [RC].**

4 **Le panneau clignote en rouge et le réglage du mode RC est initié.**

5 **Relâchez le bouton de lumière cible.**

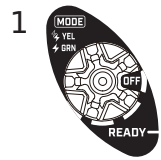
6 **Tournez l'interrupteur du mode sur « TTL ».{**

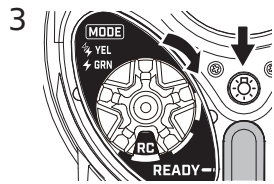
7 **Tournez le bouton de contrôle du niveau lumineux sur le canal souhaité.**

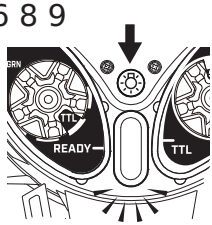
8 **Appuyez et maintenez le bouton de lumière cible.**

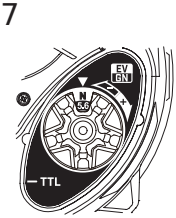
9 **Le bip retentit et la lampe READY/TTL devient bleue pour compléter le réglage.**

*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.









Bouton de contrôle du niveau lumineux et numéro de canal

Réglez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse sur la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton de lumière cible pour changer sur le mode indiqué dans le tableau à droite.

Bouton de réglage de la quantité de lumière	Canal
1	1 (Par défaut d'usine)
2	2
2,8	3
4	4

10 Tournez l'interrupteur du mode sur OFF pour couper l'alimentation.

11 Les réglages sont enregistrés et le mode de personnalisation est fermé.

【RC mode】Group settings

1 **Assurez-vous que l'interrupteur de mode est sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse sur la position « 5.6 ».**

3 **Tout en maintenant le bouton lumière cible enfoncé, tournez l'interrupteur de mode sur [RC].**

4 **Le panneau clignote en rouge et le réglage du mode RC est lancé.**

5 **Relâchez le bouton lumière cible.**

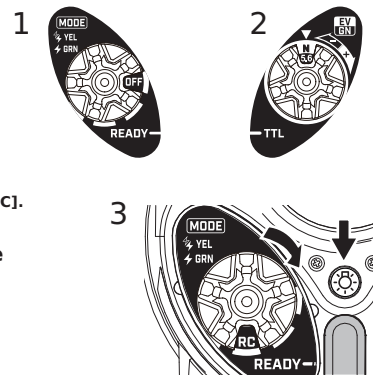
6 **Tournez l'interrupteur de mode sur « RC ».**

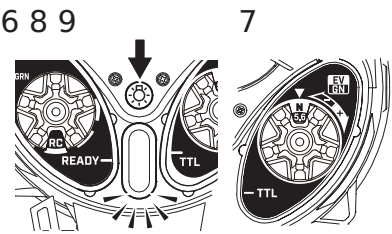
7 **Tournez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse vers le groupe souhaité.**

8 **Appuyez et maintenez le bouton lumière cible.**

9 **La sonnerie retentit et la lampe READY/TTL devient bleue pour terminer le réglage.**

*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.





Bouton de réglage de la quantité de lumière et groupe

Changez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse à la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton lumière cible pour passer au mode indiqué dans le tableau à droite.

Bouton de réglage de la quantité de lumière	Groupe
1	Groupe A (Par défaut usine)
5.6	Groupe B
33	Groupe C

10 Tournez l'interrupteur de mode pour éteindre l'alimentation.

11 Les réglages sont enregistrés et le mode de personnalisation est fermé.

【System】Buzzer/panel light setting

1 **Assurez-vous que l'interrupteur de mode est sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse sur la position « 5,6 ».**

3 **Tout en maintenant le bouton lumière cible enfoncé, tournez l'interrupteur de mode sur [M].**

4 **Le panneau clignote en blanc et l'installation du système commence.**

5 **Relâchez le bouton lumière cible.**

6 **Tournez l'interrupteur de mode sur « TTL ».**

7 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse vers le mode souhaité.**

8 **Appuyez et maintenez le bouton lumière cible.**

9 **Le bip retentit et la lampe READY/TTL devient bleue pour finaliser le réglage.**

*Si la lumière vire au rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.

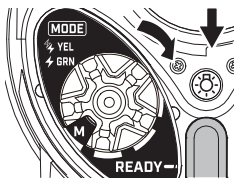
1



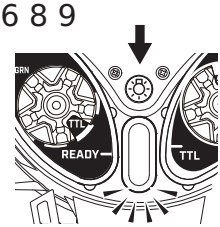
2



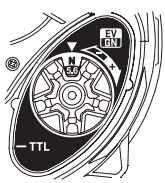
3



6 8 9



7



Dial de contrôle du niveau lumineux et réglage du buzzer/panneau

Réglez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse sur la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton lumière cible pour changer vers le mode indiqué dans le tableau à droite.

Dial d'ajustement de la quantité de lumière	Mode
1	Buzzer désactivé
4	Buzzer activé (par défaut d'usine)
8	Éclairage du panneau hors tension
33	Éclairage du panneau allumé (par défaut d'usine)

10 **Tournez l'interrupteur de mode pour éteindre l'alimentation.**

11 **Les paramètres sont enregistrés et le mode de personnalisation est fermé.**

【System】Auto power off/Sleep setting

Arrêt automatique

Pour réduire la consommation d'énergie, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsqu'aucun signal n'est détecté pendant un certain temps. Pour reprendre l'utilisation, rallumez l'appareil.

Veille

Pour réduire la consommation d'énergie, la lampe READY/TTL clignote en bleu clair lorsqu'aucun signal n'est détecté pendant un certain temps et l'appareil passe en mode économie d'énergie. Lorsqu'un signal est reçu, le mode redevient normal.

1 **Assurez-vous que le commutateur de mode est réglé sur OFF.**

2 3 **Tournez la molette de réglage de l'intensité lumineuse sur la position « 5.6 ».**

4 **Tout en maintenant le bouton de la lumière cible enfoncé, tournez le commutateur de mode sur [M].**

5 **Le panneau clignote en blanc et la configuration du système commence.**

6 **Relâchez le bouton de la lumière cible.**

7 8 **Tournez le commutateur de mode sur « M ».**

9 **Tournez la molette de réglage de l'intensité lumineuse sur le mode souhaité.**

Appuyez et maintenez le bouton cible.

Le buzzer retentit et la lampe READY/TTL devient bleue pour confirmer le réglage.

*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.

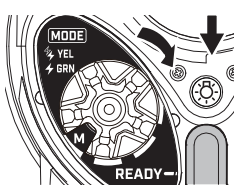
1



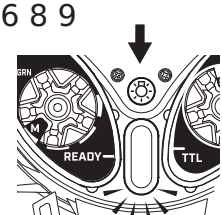
2



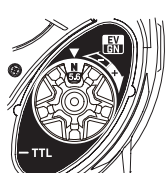
3



6 8 9



7



Bouton de contrôle du niveau lumineux et réglage d'arrêt automatique

Réglez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse à la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton lumière cible pour changer le mode indiqué dans le tableau à droite.

Bouton de réglage de l'intensité lumineuse	Arrêt automatique
1	5 minutes
1,4	10 minutes
2	30 minutes
2,8	60 minutes (valeur par défaut d'usine)
4	Aucun

Bouton de contrôle du niveau lumineux et réglage de veille

Réglez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse à la position indiquée dans le tableau à droite, puis appuyez sur le bouton lumière cible pour changer le mode indiqué dans le tableau à droite.

Bouton de réglage de l'intensité lumineuse	Veille
8	5 min.
11	10 min.
16	30 min.
22	60 min.
33	Aucun (valeur par défaut d'usine)

10
11 Tournez l'interrupteur de mode pour éteindre l'alimentation. Les paramètres sont enregistrés et le mode personnalisable est fermé.

【System】Resetting the settings(Rétablir les paramètres d'usine)

1 **Assurez-vous que l'interrupteur de mode est réglé sur OFF.**

2 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse à la position « 5.6 ».**

3 **Tout en maintenant le bouton de lumière cible enfoncé, tournez l'interrupteur de mode sur [M].**

4 **Le panneau clignote en blanc et la configuration du système commence.**

5 **Relâchez le bouton de lumière cible.**

6 **Tournez l'interrupteur de mode sur « RC ».**

7 **Tournez le bouton de contrôle de l'intensité lumineuse à la position « 33 ».**

8 **Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de lumière cible.**

9 **La sonnerie retentit, la lampe READY/TTL s'allume en bleu clair puis s'éteint, et l'alimentation se coupe.**

*Si la lumière devient rouge, le réglage a échoué. Veuillez réessayer le réglage.

10 **Réinitialisation terminée.**

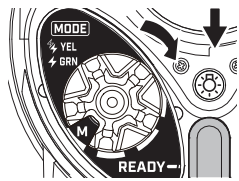
1



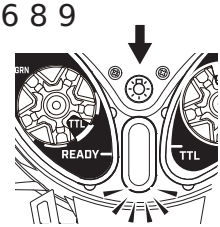
2



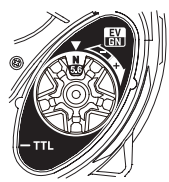
3



6 8 9



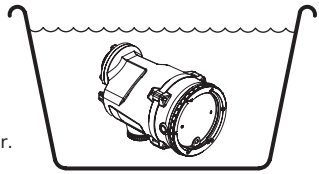
7



Soins et précautions de stockage

⚠Attention

●Après utilisation, assurez-vous de faire tremper le produit dans de l'eau douce soigneusement comme indiqué sur l'illustration dans des conditions étanches, puis rincez-le sous l'eau courante. Lavez les pièces mobiles (leviers, boutons, etc.) tout en les faisant bouger. Ne déplacez pas le bouchon de la pile lors du lavage.



●Si le produit n'est pas suffisamment trempé dans de l'eau douce ou seulement rincé sous l'eau courante, du sel restera et, en séchant, le sel se cristallise et ne se dissout pas facilement dans l'eau. Les cristaux de sel adhérant au produit sont très difficiles à enlever et peuvent provoquer une fuite, assurez-vous donc de tremper le produit soigneusement dans de l'eau douce.

●Après avoir lavé le produit à l'eau, essuyez-le avec un chiffon doux et sec et suspendez-le à l'ombre pour le faire sécher.

●N'utilisez pas d'appareils générant de la chaleur pour accélérer le séchage du produit, cela pourrait provoquer une déformation ou des dommages au produit.

●Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez le ranger à l'écart des températures élevées, de l'humidité élevée, de la lumière directe du soleil et des températures extrêmement froides.

●Après utilisation du produit, retirez la pile du produit et rangez-la dans un endroit sûr.

●Après utilisation, veuillez entretenir les joints toriques avant de les ranger. Nous vous recommandons d'inspecter les joints toriques avant et après utilisation et de les remplacer dès que possible.

● Bien que cela dépende de la fréquence d'utilisation et des conditions de stockage, nous vous recommandons de faire contrôler le produit (contre frais) tous les deux ans après l'achat afin de maintenir les performances du produit.

●Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez insérer la ou les piles et effectuer un essai de flash une fois par mois pour éviter la détérioration des pièces électroniques internes. Activez également les commandes de la même manière que lors d'un véritable tir.

Dépannage

Veuillez vérifier les éléments suivants. Si l'état ne s'améliore pas après avoir vérifié les éléments ci-dessous, veuillez contacter notre service clientèle.

La lampe READY/TTL ne s'allume pas

●La pile est-elle insérée ? (P.E-17)

● Les piles sont-elles dans le bon sens ? (P.E-17)

● Des piles anciennes sont-elles utilisées ? (P.E-17)

● Le couvercle de la pile est-il bien fermé ? (P.E-18)

● Si la lumière est émise en continu, le circuit de protection interne sera activé. Coupez l'alimentation et laissez le produit dans un endroit frais pendant un moment avant utilisation.

● Si le produit est laissé dans un endroit à haute température, le circuit de protection interne sera activé. Veuillez laisser le produit dans un endroit frais pendant un moment avant utilisation.

Connexion avec corde de synchronisation

Aucune luminescence

●La corde de synchronisation est-elle bien connectée ? (P.J-18)

●Le goupille métallique du connecteur est-elle rouillée ? Si rouillée ou endommagée, contactez notre service clientèle.

Connecté par câble à fibre optique

Aucune luminescence

●Le câble à fibre optique est-il fermement connecté ? (P.J-20)

●Le flash intégré de l'appareil photo / le strobe principal se déclenche-t-il ? (P.J-23)

●Le convertisseur TTL ou l'unité de synchronisation optique se déclenche-t-il ? (P.J-23)

●Si une corde de synchronisation est attachée, le strobe ne se déclenchera pas. Veuillez débrancher la corde de synchronisation avant utilisation. (P.J-18)

L'image prise est sombre bien que la lumière clignote en mode manuel.

●Le mode flash du flash intégré de l'appareil photo / strobe principal est-il compatible avec celui du YS-D3 DUO ? (P.J-23)

● Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section "Personnaliser" de la page d'introduction du YS-D3 DUO sur notre site Web.

L’image prise en mode DS-TTL est trop lumineuse/fouette sombre

●Le câble à fibre optique est-il solidement connecté ? (P.E-21) Le bouton de réglage du niveau lumineux est-il réglé sur compensation +/- en mode DS-TTL ? (P.E-13)

●La correction avec le bouton de réglage du niveau lumineux peut ne pas être efficace en fonction des conditions de prise de vue ou des paramètres de l’appareil.

Fonctionnement automatique s’éteint

●Le mode d’arrêt automatique est activé. Pour rallumer l’alimentation, réglez l’interrupteur de mode sur [OFF] une fois, puis réglez le mode souhaité. (P.E-13)

Spécification

Section de contrôle	Interrupteur de mode (OFF / /DS-TTL) Interrupteur de lumière cible (ON HAUT / ON BAS / OFF) MOlette de contrôle du niveau lumineux
Indication de fonctionnement	Lampe READY (LED devient rouge lorsque la charge est terminée) Lampe TTL (LED vert pendant environ 2 secondes lorsque l'ajustement automatique est activé)
No du guide	33 (avec flash COMPLET) 28 (avec diffuseur)
Angle d'illumination	80°×105° 100°×110° (Lors de l'utilisation du diffuseur)
Température de couleur	5800°K 5500°K (Lors de l'utilisation du diffuseur)
Nombre d'éclats lumineux*1	Piles AA alcalines : environ 140 fois Piles AA Ni-MH : environ 220 fois*2
Temps de recyclage*2	Piles AA alcalines : environ 3,5 s. Piles AA Ni-MH : environ 1,7 s.
Batterie utilisable	Piles AA alcalines 1,5V x 4 Piles AA Ni-MH 1,2V x 4
Température de fonctionnement	1℃□40℃
Matériau du corps	Résine polycarbonate, résine ABS
Intensité sismique de pression	100 m
Taille	L92×H111×P147 (socle ball non inclus)
Masse	610 g (unité principale seule, piles et socle ball non inclus)
Masse immergée	-20 g (piles et socle ball inclus)
Accessoires	Diffuseur, Supports pour boule, Graisage en silicone

*1 Le nombre d'émissions et le temps de recyclage sont des valeurs à l'émission PLEINE et varient selon le fabricant de la batterie, la température et la fréquence d'utilisation.

*2 Les valeurs de données pour le nombre d'éclairs et le temps de recyclage des batteries Ni-MH ont été mesurées en utilisant 1900 mAh (eneloop).

Liste des paramètres par appareil photo

Shooting in RC mode

Lors de la prise de vue en mode RC avec un appareil OM SYSTEMS (OLYMPUS), aucun réglage personnalisé n'est nécessaire. Sélectionnez « prise de vue en mode RC » dans le réglage du mode flash côté appareil photo ; le YS-D3 DUO doit être réglé sur « RC » pour le mode de prise de vue.

Pour plus de détails sur la « prise de vue en mode RC », veuillez vous référer au manuel d'utilisation de l'appareil photo à utiliser.

Shooting with DS-TTL using an optical/TTL converter

Liste des paramètres de flash (convertisseur TTL)

(As of August 2023.8)

Maker	TTL converter	Converter Setting	Camera	Pre-flash cancel setting	Optical input setting
SEA&SEA	Optical converter for MDX/N1	D2 mode D3Ⅱ mode	D850	A (Default setting)	mode 56
			D810		
			D800		
			D700		
			D600		
			D500		
			D7200		
			D7100		
			D7000		
			Z7Ⅱ	A (Default setting)	mode 10 (Default setting)
			Z6Ⅱ		
			Z7		
			Z6		
	Optical converter for MDX/C2	D2 mode D3Ⅱ mode	5DMKⅢ	A (Default setting)	mode 80
			5DMKⅣ		
			7DMKⅡ		
	Optical converter for MDX/CR	D1	R	A (Default setting)	mode 28
			R5		
	Optical converter for MDX/S1 Optical converter for MDX/S2	D2 mode(S1) D3Ⅱ mode(S2)	a1	A (Default setting)	mode 28
			a9Ⅱ		
			a7SⅡ		
			a7SⅢ		
			a7RⅢ		
			a7RⅣ		
			a7RV		
			a7Ⅲ		
			a7Ⅳ		
NAUTICAM	NA TTL converter Nikon	ch1	–	A(Default setting)	mode 10 (Default setting)
	NA TTL converter Canon (Small strobe)	–	–	A(Default setting)	mode 220
	NA TTL converter Ⅱ sony FE	ch6	–	A (Default setting)	mode 10 (Default setting)
	NA TTL converter Ⅱ sony C	ch6	–		
	NA TTL converter Ⅱ sony E	ch6	–		
AOI	RC commander	–		A(Default setting)	mode 10(Default setting)

| Exposition en DS-TTL/Manuel en utilisant le flash intégré

Liste des réglages du strobe (flash intégré de l'appareil)

[(Canon)]

(À partir d'août 2023 à)

Appareil photo	Paramètre de flash de l'appareil photo	Mode de flash dilata	Pre-flash annuler le réglage	Réglage d'entrée optique
Connectez la caméra	Luminescence forcée	manuel 1/ TTL	ADsfault réglage)	10(Dsfaut réglage) mode
	Forcé luminescence	manuel 1/ TTL	ADsfault réglage)	mode 160
Sans miroir appareils	Luminescence forcée	manuel 1/ TTL	A(Default réglage)	mode 160

+1 MENU = Contrôle = Correction des yeux rouges Auto doit être manuel)

42 Lorsque l'appareil photo mis est réglé sur M, le flash des sans st th mode dil to 1

DS-TTL DS-TTL II manufacturers compatibility.

peut ne pas fonctionner correctement avec les du à la position de l'fver-opts abl. veuillez vérifier auprès du fabricant du boîtier à l'avance pour

Réglages généraux et précautions pour la photographie au flash

La fonction DS-TTLI bitin de l'appareil photo, le flash ne peut pas être utilisé lorsque le mode de

« Lorsque + les réglages 150 100 ou 200 lorsque l'appareil photo est vérifié, basculement pour compatibilité, le sirobe l est la réduction ISO due à un casse, le cœur audio, plus

normes. si vous wih t

ストロボ設定一覧(カメラ内蔵フラッシュ)

[(Nikon)]

(À partir d'août 20238)

Appareil photo	Paramètre de flash de l'appareil photo	Mode stroboscope désactivé	Pre-flash annuler le réglage	Paramètre d'entrée optionnel
DSLR	Luminescence forcée.	manuel 1/ TTL	Paramètre d'erreur ADs	mode 330
Sans miroir appareils	Luminossance forcée	manuel 1/ TTL	c	mode 330
	Luminossance forcée.	manuel 1/ TTL	D	mode 320

•DS-TTL DS-TTL II manufacturer

et peut ne fonctionne pas correctement avec les boîtiers fabriqués par d'autres fabricants en raison de la position du à l'avance pour la

câble fibre optique. Veuillez vérifier avec le boîtier

Réglages généraux et précautions pour la photographie au strobo

camera's built-in forced-flash

+Le flash doit être réglé sur le modifications. Le réglage de réduction des yeux

+La fonction DS-TTLI ne peut pas être utilisée lorsque le flash est réglé sur flash manuel (flash

appareils qui utilisent le flash intégré comme source lumineuse auxiliaire

+Le réglage ISO est 100 ou 200 lorsque l'appareil est vérifié pour la compatibilité. Si la sensibilité ISO est réglée sur auto ou plus élevée, la quantité de lumière émise

« Nous ne réalisons pas de déclenchement pas à pas à intervalle ou de déclenchement du flash

mettre à jour votre appareil, veuillez nous contacter pour plus d'informations »

Liste des réglages du flash (flash intégré à l'appareil)

[Sony]

(À partir d'août 2023.8)

	Appareil photo	Réglage du flash	Dial du mode flash	Réglage de l'annulation du pré-flash	Réglage d'entrée optique
Compact numérique	RX100	Gamera			
	RX100M7				
	RX100 III	Luminescence forcée	manuel 1/ TTL	A(Default réglage)	mode 14
	RX100 IV				
Mirrorless cameras	RX100V				
	ZV-E10	Luminescence forcée	manuel 1/ TTL	réglage ADsfauit)	mode 80
	ZV-E10 II				
	ZV-1				
	ZV-1 II				
	ZV-1F				
	ZV-E1				
	α7C				
	α7C II				
	α7C R				
	α7S III				
	α1				
	α9 III				
	α7 IV				
	α7R V				
	α9 II				
	α7R IV				
	α7R III				
	α7 III				
	α6700				
	α6600				
	α6400				
	α6100				
	α6000				
	ZV-E10				
	ZV-1

Opération en cas d'avertissement ou d'anomalie

Condition	Affichage de la lampe et fonctionnement du buzzer		Détails
Charge Complete /Battery Level Warning	Yellow light	Rings for 0.5 seconds	
Luminous failure	Red light on (for 1 sec.)		
During luminescence limitation (temperature limitation)	Yellow Slow Flashing		Le fonctionnement émetteur de lumière est temporairement arrêté car la température interne a atteint ou dépassé la valeur spécifiée valeur. Lorsque la température redescend à la valeur par défaut, l'affichage lumineux devient vert et le fonctionnement émetteur de lumière est repris.
Light emission restricted (light input restricted)	Yellow Slow Flashing		Le fonctionnement émetteur de lumière est temporairement arrêté en raison d'une entrée anormale vers le centre lumineux provenant d'une lumière solaire forte ou lumineuse ambiante. Lorsque l'entrée lumineuse redevient normale, e affichage de la lampe devient vert et l'émission lumineuse réactive l'opération.
No battery power left	Flashing yellow (for 10 seconds)		État de batterie faible ; arrêt automatique après 10 secondes.
Abnormality (during power-on/operation)	Flashing red (for 10 seconds)	Rings for 10 seconds at 1 second intervals	Anomalie interne détectée ; arrêt automatique après 10 secondes.

SEA&SEA